

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2130/2001,****annettu 29 päivänä lokakuuta 2001,****toimista, jotka koskevat kotiseudultaan siirtymään joutuneiden väestöryhmien avustamista Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaissa**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 179 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen <sup>(1)</sup>,noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä <sup>(2)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Yhdistyneet Kansakunnat on osana pakolaisia koskevaa politiikkaa hyväksynyt Genevessä 28 päivänä heinäkuuta 1951 tehdyn pakolaisten oikeusasemaa koskevan yleissopimuksen ja 31 päivänä tammikuuta 1967 tehdyn New Yorkin pöytäkirjan. Se on lisäksi antanut useita tätä alaa sekä ihmisoikeuksia ja humanitaarista oikeutta koskevia päätöslauselmia.
- (2) Pakolaiskysymystä käsitellään myös 10 päivänä joulukuuta 1948 annetussa ihmisoikeuksien yleismaailmallisessa julistuksessa, 16 päivänä joulukuuta 1966 tehdyssä kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevassa kansainvälisessä yleissopimuksessa, 16 päivänä joulukuuta 1966 tehdyssä taloudellisia, sosiaalisia ja sivistyksellisiä oikeuksia koskevassa kansainvälisessä yleissopimuksessa, 18 päivänä joulukuuta 1979 tehdyssä kaikkinaisten naisten syrjinnän poistamista koskevassa yleissopimuksessa ja 20 päivänä marraskuuta 1989 tehdyssä lapsen oikeuksia koskevassa yleissopimuksessa.
- (3) Euroopan parlamentti on antanut asiasta useita päätöslauselmia, muun ohessa pakolaisten auttamisesta kehitysmaissa 16 päivänä joulukuuta 1983 annetun päätöslauselman <sup>(3)</sup>.
- (4) Sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat kehottaneet yhteisöä suurempiin ponnistuksiin tällä alalla.
- (5) Jotta Euroopan yhteisö voi noudattaa kestävästä kehityspolitiikkaa, on luotava humanitaariseen apuun, jälleenrakentamiseen, kotiseudultaan siirtymään joutuneille henkilöille suunnattavaan apuun ja kehitysyhteistyöhön liittyviä yhteisön toimia koskeva kokonaisvaltainen, johdonmukainen ja tehokas strategia.
- (6) On erityisen tarpeen sovittaa kotiseudultaan siirtymään joutuneille väestöryhmille suunnattava apu avunsaajamaita ja -väestöryhmiä koskevaan kehitysstrategiaan. Yhteisön toimilla olisi näin ollen helpotettava siirtymistä hätätilasta kehitysvaiheeseen, edistettävä asianomaisten väestöryhmien yhteiskunnallista ja taloudellista sopeutumista tai uudelleen sopeutumista sekä, koska on tarpeen poistaa aseellisten konfliktien syyt, tuettava demokraattisten rakenteiden luomista tai lujittamista ja väestöryhmien asemaa kehitysprosessissa.
- (7) Kotiseudultaan siirtymään joutuneille väestöryhmille ja demobilisoiduille entisille sotilaille suunnatut tukiohjelmat ovat olennainen osa Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaita varten laadittua kokonaisvaltaista jälleenrakennusstrategiaa. Niiden tehokkuus riippuu avun yhteensovittamisesta sekä yhteisön tasolla että muiden avunantajien, valtioista riippumattomien järjestöjen ja Yhdistyneiden Kansakuntien alajärjestöjen, etenkin Yhdistyneiden Kansakuntien pakolaisasiain päävaltuutetun viraston (UNHCR) kanssa. Komission olisi oltava vastuussa valtioista riippumattomien järjestöjen ja Yhdistyneiden Kansakuntien kautta kohdennettävien varojen valvonnasta ja tämän avun näkyvyyden varmistamisesta. Lisäksi komissio on poliittisesti vastuussa siitä, miten valtioista riippumattomat järjestöt ja Yhdistyneet Kansakunnat käyttävät sen myöntämiä varoja.
- (8) Olisi varmistettava sekä yhteisön että kansallisten ja kansainvälisten konfliktinesto- ja interventiomekanismien tehokkuus ja johdonmukaisuus, jolloin ehkäistään konflikteja ja voidaan löytää rauhanomaisia ratkaisuja poliittisiin selkkauksiin ja sotiin, joiden vuoksi väestöryhmät joutuvat siirtymään kotiseuduiltaan.
- (9) Erityiselimet ja -virastot sekä valtioista riippumattomat järjestöt ovat saaneet tämäntyyppisiä toimia toteuttaessaan huomattavaa kokemusta kotiseudultaan siirtymään joutuneiden väestöryhmien auttamisesta.
- (10) On toivottavaa, että kotiseudultaan siirtymään joutuneiden väestöryhmien hyväksi toteutettavat toimet perustuvat näkemykseen, jonka mukaan pyritään siirtymään vähimmäistoimentulon tukemisesta vaiheeseen, jossa nämä väestöryhmät tulevat omavaraisiksi tai jossa niiden riippuvuus avusta vähenee.

<sup>(1)</sup> EYVL C 120 E, 24.4.2001, s. 163.<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin lausunto, annettu 5. heinäkuuta 2001 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, tehty 16. lokakuuta 2001.<sup>(3)</sup> EYVL C 10, 16.1.1984, s. 278.

- (11) On välttämätöntä taata, että tätä alaa koskevat avustus-toimet ovat tehokkaita, joustavia ja nopeita. Yhteisön olisi varmistettava myös, että avun myöntämisessä noudatetaan mahdollisimman suurta avoimuutta ja että määrärahojen käyttöä valvotaan tiukasti.
- (12) Yhteisön tämän alan toimien oikeusperusta oli 31 päivään joulukuuta 2000 asti siirtymään joutuneiden väestöryhmien avustamista Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaissa koskevista toimista 3 päivänä maaliskuuta 1997 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 443/97<sup>(1)</sup>. Asetuksen soveltamisajalta saatu kokemus olisi otettava huomioon tässä asetuksessa.
- (13) Tässä asetuksessa säädetään asetuksen koko soveltamisajaksi rahoituspuitteet, jotka ovat talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta 6 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen<sup>(2)</sup> 33 kohdassa tarkoitettu ensisijainen ohje budjettivallan käyttäjille vuosittaisessa talousarviomenettelyssä.
- (14) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY<sup>(3)</sup> mukaisesti.
- (15) Yhteisön taloudellisten etujen suojeleminen sekä petosten ja väärinkäytösten torjunta ovat olennainen osa tätä asetusta,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

## I LUKU

### Tarkoitus, soveltamisala ja määritelmät

#### 1 artikla

Yhteisö toteuttaa Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaissa kotiseudultaan siirtymään joutuneille väestöryhmille suunnatun tuki- ja avustusohjelman. Ohjelma on tarkoitettu kotiseudultaan siirtymään joutuneille ja muille 4 artiklassa tarkoitetuille henkilöille, ja sen tarkoituksena on osaltaan huolehtia heidän tarpeistaan siltä osin kuin ne eivät kuulu humanitaarisen avun piiriin, ja sen avulla toteutetaan pidemällä aikavälillä toimia, joiden tavoitteena on näiden henkilöiden omavaraisuus ja sopeutuminen tai uudelleen sopeutuminen. Ohjelman on erityisesti turvattava näiden henkilöiden perustarpeet sen jälkeen kun humanitaarinen hätätila on lakannut mutta ennen kuin heidän asemastaan on tehty pysyvämpää ratkaisua.

<sup>(1)</sup> EYVL L 68, 8.3.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1880/2000 (EYVL L 227, 7.9.2000, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL C 172, 18.6.1999, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

Avustusohjelmien tavoitteisiin kuuluvat myös demokraattisten rakenteiden luominen ja ihmisoikeuksien edistäminen.

#### 2 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'kotiseudultaan siirtymään joutuneilla väestöryhmillä'
- Genevessä 28 päivänä heinäkuuta 1951 tehdyssä pakolaisten oikeusasemaa koskevassa yleissopimuksessa ja New Yorkissa 31 päivänä tammikuuta 1967 tehdyssä pöytäkirjassa pakolaisiksi määritellyt henkilöt;
  - siirtoväkeä, joiden on selkkausten vuoksi ollut pakko etsiä turvaa kotiseutunsa ulkopuolelta mutta joilla ei ole pakolaisen oikeusasemaa; tai
  - henkilöitä, jotka ovat aiemmin olleet pakolaisia tai siirtoväkeä mutta ovat sittemmin palanneet kotimaahansa tai kotiseudulleen;
- b) 'demobilisoiduilla entisillä sotilailla' asevoimien tai aseellisten vastarintaliikkeiden entisiä jäseniä, jotka ovat suostuneet luovuttamaan aseensa ja palaamaan siviilielämään.

#### 3 artikla

1. Yhteisö antaa rahoitustukea toimille, joiden tavoitteena on

- kotiseudultaan siirtymään joutuneiden väestöryhmien sekä demobilisoidujen entisten sotilaiden omavaraisuus ja yhteiskunnallinen sekä taloudellinen uudelleen sopeutuminen; näiden ryhmien sopeutumista tai uudelleen sopeutumista on avustettava toimin, joiden tavoitteena on oltava kestävien tuotantoprosessien edistäminen ja joihin voivat kuulua esimerkiksi elintarvikeapu, omavaraisuuden kehittäminen maataloustuotannon, kotieläintuotannon ja kalanviljelyn avulla, infrastruktuurin kehittäminen, luottojärjestelmien luominen, peruskoulutus ja ammatillinen koulutus sekä riittävien terveys- ja hygieniastandardien varmistaminen;
- tukea vastaanottavia paikallisyhteisöjä ja paluualueita kotiseudultaan siirtymään joutuneiden väestöryhmien ja demobilisoidujen entisten sotilaiden hyväksynnän ja sopeutumisen helpottamiseksi;
- auttaa näitä väestöryhmiä vapaaehtoisesti palaamaan ja asettumaan kotimaahansa tai valitsemaansa muuhun maahan, jos olosuhteet sen sallivat;
- tarvittaessa tukea kaikkia sellaisia toimenpiteitä, joilla pyritään ehkäisemään konflikteja ja/tai etsimään sovintoa selkkausten osapuolten kesken;
- auttaa henkilöitä saamaan omaisuutensa ja omistusoikeutensa takaisin sekä tukea kyseisiin henkilöihin kohdistuneiden ihmisoikeusloukkausten selvittämistä.

2. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä erityisen haavoittuviin väestöryhmiin, kuten naisiin ja lapsiin.

3. Kaikki ryhmät, joita asia koskee, myös vastaanottavat paikallisyhteisöt, on saatava mukaan tarpeiden arviointiin ja avustusohjelmien toteuttamiseen.

#### 4 artikla

Edellä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen toimien lopullisia edunsaajia ovat

- Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaissa kotiseudultaan siirtymään joutuneet väestöryhmät sekä kyseisistä maista kotoisin olevat, tilapäisesti toiseen kehitysmaahan ja asianmukaisesti perustelluissa poikkeustapauksissa johonkin muuhun maahan asettautuneet henkilöt;
- Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaiden demobilisoidut entiset sotilaat, heidän perheensä sekä tarvittaessa heidän paikallisyhteisönsä;
- vastaanottavien alueiden paikallisväestö, johon vaikutukset erityisesti kohdistuvat ja jonka sosiaalisia, taloudellisia ja hallinnollisia voimavaroja käytetään kotiseudultaan siirtymään joutuneiden väestöryhmien ja demobilisoitujen entisten sotilaiden vastaanottamiseen ja auttamiseen, sellaisten hankkeiden toteuttamista varten, joilla voidaan pidemmällä aikavälillä edistää näiden henkilöiden omavaraisuutta, sopeutumista tai uudelleen sopeutumista.

#### 5 artikla

Tämän asetuksen nojalla toteutettavilla toimilla täydennetään toimia, joista on säädetty yhteisön muissa lyhyen aikavälin humanitaarista apua ja pitkän aikavälin kehitysyhteistyötä koskeissa välineissä.

#### 6 artikla

1. Edellä 3 artiklassa tarkoitettujen toimien yhteydessä yhteisön tuella voidaan rahoittaa teknistä apua, koulutusta tai muita palveluja, hankintoja, työsuorituksia, tutkimuksia (jotka mahdollisuuksien mukaan olisi annettava vastaanottavan maan omien tai siellä olevien asiantuntijoiden tehtäväksi tai tehtävä yhteistyössä heidän kanssaan ja joihin olisi saatava mukaan yliopistoja ja tutkimuslaitoksia), tarkastuksia sekä arviointiin ja valvontaan liittyviä toimeksiantoja.

2. Yhteisön rahoituksella voidaan kattaa investointimenoja, kiinteän omaisuuden osto mukaan lukien, silloin kun ne ovat tarpeen toimen välittömän täytäntöönpanon vuoksi ja edellyttäen, että omistusoikeus siirtyy edunsaajan paikallisille kumppaneille tai toimen lopullisille edunsaajille, kun toimi on saatettu loppuun. Sillä voidaan asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kattaa myös toistuvia menoja (joihin sisältyvät hallinto-, ylläpito- ja toimintamenot) ottaen huomioon se, että hankkeen tavoitteena on mahdollisuuksien mukaan oltava elinkelpoisuus keskipitkällä aikavälillä. Näin varmistetaan 1 kohdassa tarkoitettujen, yhteistyökumppanille väliaikaisesti rasitteena olevien investointien paras mahdollinen käyttö.

#### II LUKU

### Avun toteuttamista koskevat menettelyt

#### 7 artikla

1. Tämän asetuksen nojalla myönnettävä yhteisön rahoitus annetaan avustuksina.

2. Jäljempänä 10 artiklassa tarkoitettuja yhteistyökumppaneita pyydetään osallistumaan kunkin yhteistyötoimen rahoitukseen. Rahoitusta pyydetään asianomaisten kumppanien mahdollisuuksien rajoissa ja kunkin toimen luonteen mukaisesti. Erityistapauksissa ja silloin, kun kumppanina on joko valtioista riippumaton järjestö tai paikallisyhteisön tasolla toimiva järjestö, rahoitusosuus voidaan suorittaa tavaroina tai palveluina.

3. Yhteisörahoitusmahdollisuuksia voidaan etsiä muiden rahoittajien, erityisesti jäsenvaltioiden kanssa.

#### 8 artikla

1. Komissio vastaa tässä asetuksessa tarkoitettuja toimia koskevasta ennakoarvioinnista, päätöksenteosta ja hallinnoinnista talousarviota koskevia ja muita voimassa olevia menettelyjä sekä erityisesti Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen<sup>(1)</sup> 2, 116 ja 118 artiklassa säädettyjä menettelyjä noudattaen.

2. Yhteisön tukea saavat toimet toteutetaan komission rahoituspäätöksessä määriteltyjen tavoitteiden mukaisesti.

#### 9 artikla

Komissio toteuttaa yhteisön tämän asetuksen nojalla rahoittamat toimet joko yhteistyökumppanien pyynnöstä tai omasta aloitteestaan.

#### 10 artikla

1. Tämän asetuksen mukaista rahoitustukea saavia yhteistyökumppaneita voivat olla alueelliset ja kansainväliset, myös Yhdistyneiden Kansakuntien alaiset järjestöt, valtioista riippumattomat järjestöt, kansallinen, alueellinen ja paikallinen julkishallinto ja virastot, paikallisyhteisön tasolla toimivat järjestöt sekä julkiset tai yksityiset laitokset ja toimijat.

2. Yhteisön tukea voivat saada kumppanit, joiden päätoimipaikka sijaitsee jossakin jäsenvaltiossa tai tämän asetuksen nojalla yhteisön tukea saavassa kolmannessa maassa edellyttäen, että tämä toimipaikka on niiden toimialaan kuuluvien toimintojen tosiasiallinen johtokeskus. Poikkeustapauksissa tämä toimipaikka voi sijaita jossakin muussa kolmannessa maassa.

#### 11 artikla

Seuraavat seikat otetaan huomioon määriteltäessä, voiko kumppani saada yhteisön rahoitusta, puuttumatta kuitenkaan siihen institutionaaliseen ja poliittiseen tilanteeseen, jossa kumppanit harjoittavat toimintaansa:

- sen kokemus kotiseudultaan siirtymään joutuneiden väestöryhmien auttamisessa;
- sen hallinto- ja varainhoitovalmiudet;
- sen tekniset ja logistiset valmiudet suhteessa suunniteltuun toimeen;

<sup>(1)</sup> EYVL L 356, 31.12.1977, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY, EHTY, Euratom) N:o 762/2001 (EYVL L 111, 20.4.2001, s. 1).

- d) soveltuviissa tapauksissa aiemmin toteutettujen toimien tulokset, erityisesti niiden, joille on myönnetty yhteisön rahoitusta;
- e) sen valmiudet kehittää yhteistyötä muiden kansalaisyhteiskunnan toimijoiden kanssa asianomaisissa kolmansissa maissa; ja
- f) sen sitoutuminen puolustamaan, kunnioittamaan ja edistämään ihmisoikeuksia, demokratian periaatteita ja humanitaarista oikeutta.

#### 12 artikla

1. Tukea annetaan kumppaneille ainoastaan, jos ne sitoutuvat kirjallisesti noudattamaan komission asettamia myöntämisen- ja toteuttamisehtoja.
2. Jos toimista tehdään yhteisön ja tämän asetuksen nojalla rahoitettavien toimien edunsaajamaiden kesken rahoitussopimuksia, niissä on määrättävä, ettei yhteisö rahoita veroja, tulleja eikä muita maksuja.
3. Tämän asetuksen nojalla tehtävissä rahoitussopimuksissa on määrättävä siitä, että komissio, tilintarkastustuomioistuin ja Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voivat tarvittaessa tehdä paikan päällä tarkastuksia noudattaen tavanomaisia järjestelyjä, jotka komissio on vahvistanut voimassa olevien, erityisesti Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovelletavan varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti.
4. On toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen esille tuomiseksi, että tämän asetuksen nojalla annettava apu on yhteisön apua.

#### 13 artikla

1. Kaikki jäsenvaltioiden ja vastaanottavan maan luonnolliset henkilöt ja oikeushenkilöt voivat osallistua tarjouskilpailuihin ja hankintasopimusten tekemiseen yhtäläisin ehdoin. Osallistumisoikeus voidaan ulottaa koskemaan muiden kehitysmaiden toimijoita ja poikkeustapauksissa muita kolmansia maita.
2. Hankintojen on oltava peräisin vastaanottavasta maasta, muista kehitysmaista tai jäsenvaltioista. Poikkeustapauksissa hankinnat voivat olla peräisin muualta.

#### 14 artikla

1. Perustamissopimuksessa tarkoitettujen johdonmukaisuuden ja täydentävyyden tavoitteiden toteuttamiseksi ja tässä asetuksessa tarkoitettujen toimien mahdollisimman suuren

tehokkuuden takaamiseksi nämä toimet sovitetaan yhteen toteuttamispaikalla ja ne ovat olennainen osa maakohtaisen strategian prosessia.

2. Komissio voi yhdessä jäsenvaltioiden kanssa tehdä tarvittavia aloitteita, jotta varmistetaan asianmukainen yhteensovittaminen muiden asianomaisten rahoittajien kanssa, erityisesti niiden, jotka kuuluvat Yhdistyneiden Kansakuntien järjestelmään, pakolaisasiain päävaltuutetun virasto mukaan lukien.

### III LUKU

#### Toimien täytäntöönpano

#### 15 artikla

1. Rahoituspuitteet tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi vuosina 2001—2004 ovat 200 miljoonaa euroa.
2. Budjettivallan käyttäjä myöntää vuotuiset määrärahat rahoitusnäkymien rajoissa.

#### 16 artikla

Päätökset, jotka koskevat toimia, joiden tämän asetuksen nojalla saama rahoitus on yli 4 miljoonaa euroa, sekä näiden toimien sellaisia muutoksia, joiden johdosta toimelle alunperin vahvistettu määräraha ylittyy yli 20 prosentilla, tehdään 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

#### 17 artikla

1. Komissiolla on valtuudet 18 artiklan 2 kohdassa mainittua menettelyä noudattamatta hyväksyä lisäsitoumukset, jotka ovat tarpeen toimiin varattujen määrärahojen odotettavissa olevien tai jo kirjattujen ylitysten kattamiseksi, jos ylitys tai lisärahoituksen tarve on enintään 20 prosenttia rahoituspäätöksessä vahvistetusta alkuperäisestä sitoumuksesta.
2. Komissio toimittaa 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulle komitealle yhteenvedon niistä rahoituspäätöksistä, jotka se aikoo tehdä arvoltaan alle 4 miljoonan euron toimien osalta. Tiedot toimitetaan viimeistään viikkoa ennen asiaa koskevan päätöksen tekemistä.

#### 18 artikla

1. Komissiota avustaa neuvoston asetuksen (ETY) N:o 443/92<sup>(1)</sup> 15 artiklalla perustettu komitea.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

<sup>(1)</sup> EYVL L 52, 27.2.1992, s. 1.

## IV LUKU

**Kertomukset ja loppusäännökset***19 artikla*

1. Komission edustaja esittelee kerran vuodessa seuraavina vuosina toteutettavien toimien strategiset suuntaviivat 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa komiteassa, jossa vaihdetaan näkemyksiä esityksen perusteella. Suuntaviivat sisältävät, siinä määrin kuin se on mahdollista, mitattavissa olevia tavoitteita sekä eri toimien toteuttamisen määräaikoja. Suuntaviivat laaditaan sen jälkeen, kun kentällä tai keskustasolla suunnittelusta, toteuttamisesta ja arvioinnista vastuussa olevia yksiköitä on kuultu.

2. Komissio toimittaa kunkin varainhoitovuoden päätyttyä yhteisön kehitysyhteistyöpolitiikkaa koskevassa vuosikertomuksessaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle tiedot varainhoitovuonna rahoitetuista toimista sekä komission päätelmät tämän asetuksen täytäntöönpanosta edellisellä varainhoitovuonna. Yhteenveto sisältää tiedot erityisesti toimien vahvuuksista ja heikkouksista, toimijoista, joiden kanssa sopimuksia on

tehty, sekä yksittäisiä toimia koskevien mahdollisten riippumattomien arviointien tulokset.

3. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään vuotta ennen tämän asetuksen voimassaolon päättymistä erillisen yleiskertomuksen tämän asetuksen täytäntöönpanosta sen arvioimiseksi, onko asetuksen tavoitteet saavutettu, ja suuntaviivojen antamiseksi siitä, miten toimia voidaan jatkossa tehostaa. Kertomuksessa arvioidaan toteutettujen toimien tehokkuutta niiden tulosten tarkastusten ja riippumattomien arviointien perusteella.

*20 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2004.

Tämän asetuksen uusiminen riippuu 19 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen yleisen arviointikertomuksen tuloksista, sekä mahdollisuuksista ottaa tämä asetus osaksi Aasiaa ja Latinalaista Amerikkaa koskevaa yhtenäistä puiteasetusta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä lokakuuta 2001.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

N. FONTAINE

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

L. MICHEL